



National  
Qualifications  
2024

**X830/76/13**

**French  
Listening transcript**

FRIDAY, 26 APRIL

11:30 AM – 12:00 NOON (approx)

---

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example, the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



**Instructions to reader(s):**

For each item, read the English **once**, then read the French **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of each item, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

**(t) Item number one**

Lucie talks about people having several jobs nowadays.

**You now have one minute to study the questions for item number one.**

- (f)** En ce moment, j'ai une vie assez stressante et comme beaucoup de monde de nos jours, j'ai deux boulots. Je travaille comme caissière dans un supermarché, mais je dois aussi travailler comme serveuse dans un petit restaurant de mon quartier. Avoir deux boulots, c'est le seul moyen pour moi de payer les frais de transport et de partager le loyer de notre appartement ! Cependant ça ne me dérange pas trop car mes collègues sont très compréhensifs.

Je dois dire qu'il y a aussi des inconvénients. Je suis toujours trop fatiguée pour sortir avec mes amis, et je n'ai pas assez de temps pour me détendre.

Mon colocataire, Marc, a aussi deux boulots. Il travaille trois jours par semaine dans un hôtel au centre-ville où il accueille des clients étrangers et il travaille deux jours dans un hôpital où il distribue des repas aux patients. Dans ces deux boulots, Marc adore travailler avec le public.

Nous travaillons tous les deux pour des raisons différentes. Lui, il veut gagner de l'expérience dans deux domaines tout à fait différents. Cela lui permet de savoir ce qu'il voudrait faire à l'avenir, par contre pour moi, c'est seulement une question d'argent.

*(2 minutes)*

**(t) Item number two**

Annie talks to Omar about working for a charity organisation.

**You now have one minute to study the questions for item number two.**

- (m)** Annie, tu travailles pour une association caritative qui aide les enfants. Pourquoi as-tu décidé de travailler comme bénévole ?
- (f)** Je dois dire que je voulais faire quelque chose qui n'avait rien à voir avec mes études. Et l'avantage de travailler comme bénévole, c'est que je peux choisir combien d'heures je travaille chaque semaine.
- (m)** Qu'est-ce que tu fais dans ton association ?
- (f)** Je sers les clients dans un magasin. En plus je mets les prix sur les articles à vendre et j'aide les clients à choisir des cadeaux. De temps en temps je dois trier les sacs de vêtements et les livres qu'on nous donne.
- (m)** Alors tu aimes ce travail ?
- (f)** Oui, ce travail me plaît car d'abord j'ai l'impression de faire quelque chose d'utile et je rencontre des personnes très intéressantes qui viennent régulièrement au magasin.
- (m)** Tu vas continuer à travailler dans ce magasin après tes examens ?
- (f)** Ah non, je vais partir une année à l'étranger. Une collègue qui a travaillé comme bénévole l'année dernière m'en a donné l'idée. Voilà pourquoi je ne vais plus travailler dans le magasin. J'ai plein de préparatifs à faire avant de partir. Je pense que ce sera une expérience très enrichissante.
- (m)** Qu'est-ce que tu vas faire exactement pendant ton année à l'étranger ?
- (f)** Je vais travailler dans une école. On m'a dit que je vais enseigner le français aux enfants qui habitent dans le village. Je vais aussi aider à construire un terrain de sport pour l'école. Je vais faire ce que je peux parce que les enfants ont besoin de mon aide.
- (m)** Quels sont les avantages à ton avis de faire du bénévolat à l'étranger ?
- (f)** Il y en a plusieurs. Grâce au bénévolat je peux voir d'autres pays du monde tout en aidant les autres. De plus je vais découvrir une culture qui est tout à fait différente de la culture française.
- (m)** Dernière question, est-ce que tu recommanderais de travailler comme bénévole ?
- (f)** Absolument parce que c'est un bon moyen d'ajouter quelque chose d'intéressant à son CV tout en s'amusant.
- (m)** Alors Annie. Je te souhaite bonne chance pour ce projet.
- (f)** Merci !

*(2 minutes)*

**(t) You now have 5 minutes to look over your answers.**

*(5 minutes)*

**(t) End of test.**

**[END OF TRANSCRIPT]**

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE